Autonome Provinz Bozen
Provincia autonoma di Bolzano
Provinzia autonoma de Bulsan
SÜDTIROL · ALTO ADIGE

Allegato 2

Ultimo aggiornamento: 26/11/2026

Requisiti per l'insegnamento di Italiano Lingua 2 nelle scuole con lingua di insegnamento tedesca nella Provincia Autonoma di Bolzano

Nelle scuole con lingua di insegnamento tedesca della Provincia autonoma di Bolzano, l'Italiano-Lingua 2 viene impartito come insegnamento obbligatorio con inizio dalla prima classe della scuola primaria. La normativa vigente prescrive i seguenti requisiti per accedere all'insegnamento di Italiano L2:

1. Per disposizione dell'articolo 19, comma 1, dello Statuto speciale di autonomia per il Trentino-Alto Adige/Südtirol, l'Italiano L2 deve essere impartito da docenti di madrelingua italiana. Pertanto, gli aspiranti devono dichiarare sotto forma di dichiarazione sostitutiva di atto di notorietà di essere di **madrelingua italiana**.

2. Ai sensi dell'articolo 6, comma 4, del decreto del Presidente della Repubblica 10 febbraio 1983, n. 89, concernente norme di attuazione dello Statuto speciale per il Trentino-Alto Adige in materia di ordinamento scolastico in provincia di Bolzano, per l'insegnamento della seconda lingua è richiesta un'adeguata conoscenza della lingua d'insegnamento della scuola in cui si presta servizio. Tale conoscenza è accertata secondo quanto previsto dal titolo I del decreto del Presidente della Repubblica 26 luglio 1976, n. 752. Il decreto della direttrice scuole n. 16948/2026 stabilisce il livello di competenza linguistica richiesto:

- nella scuola primaria è richiesto **il livello B2 o C1** del Quadro comune europeo di riferimento per le lingue, mentre
- nella scuola secondaria di primo e secondo grado è richiesto **il livello C1**.

La conoscenza delle due lingue è attestata mediante l'attestato di bilinguismo previsto dal DPR 26 luglio 1976, n. 752, o un attestato equipollente.

3. Infine, gli aspiranti devono possedere **il titolo di studio valido**:

3.1. Per l'insegnamento nella **scuola primaria:**

- il diploma di superamento dell'*esame di Stato* conclusivo degli studi di istruzione secondaria di secondo grado dell'Istituto magistrale, purché conseguito entro l'anno scolastico 2001/2002;
- il diploma di laurea in scienze della formazione primaria / indirizzo scuola primaria, conseguito in lingua italiana.

Landesdirektion deutschsprachige Grund-, Mittel- und Oberschulen
Amba-Alagi-Straße 10, 39100 Bozen
ld.schule@provinz.bz.it
www.provinz.bz.it

Direzione provinciale Scuole primarie e secondarie di primo e secondo grado in lingua tedesca
Via Amba Alagi 10, 39100 Bolzano
ld.schule@provincia.bz.it
www.provincia.bz.it

Direzion provinziela Scoles elementeres, mesanes y autes tudëscia
Via Amba Alagi 10, 39100 Bulsan
ld.schule@provincia.bz.it
www.provinzia.bz.it

Tel. 0471 41 75 10 St.-Nr. / Cod. Fisc. – MwSt.Nr. / P.IVA 00390090215 ld.schule@pec.prov.bz.it

- il diploma di laurea magistrale a ciclo unico in scienze della formazione primaria, conseguito in lingua italiana.

3.2. Per l'insegnamento nella scuola secondaria di primo grado: Classe di concorso A-78 – Italiano seconda lingua nella scuola secondaria di I grado in lingua tedesca *(vedasi Deliberazione della Giunta provinciale 6 novembre 2026, n. 930)*

I. Lauree (DL)

Lauree (DL) in: conservazione dei beni culturali; geografia; lettere; materie letterarie; storia; lingue e letterature straniere; lingue e letterature straniere moderne; traduttore; interprete; traduzione e interpretazione. (1)

Lauree (DL) in: traduttore; interprete; traduzione e interpretazione. (2)
Lauree (DL) in: filosofia; pedagogia; scienze dell'educazione; musicologia. (3)

Lauree (DL) soppresse in: Lingue e letterature ed istituzioni dell'Europa orientale; lingue e letterature ed istituzioni dell'Europa occidentale. (4)

Se conseguite entro il **31-12-1990,** le lauree (DL) in: lettere; materie letterarie; filosofia; pedagogia; lingue e letterature straniere; lingue e letterature straniere moderne; lingue e letterature ed istituzioni dell'Europa orientale; lingue e letterature ed istituzioni dell'Europa occidentale; lingue e letterature slave; lingue e letterature orientali; filologia e storia dell'Europa orientale; lingue e civiltà orientali. (5)

Se conseguite entro l'anno accademico **1993/94**, le lauree (DL) in: filologia e storia dell'Europa orientale; lingue e civiltà orientali; lingue e letterature orientali; lingue e letterature slave. (4)

Se conseguite entro l'anno accademico **2000/2001**, le lauree (DL) in: filosofia; pedagogia; scienze dell'educazione; musicologia. (4)

Se conseguite entro l'anno accademico **2000/2001** le lauree (DL) in: conservazione dei beni culturali; geografia; lettere; materie letterarie; storia; lingue e letterature straniere; lingue e letterature straniere moderne; traduttore; interprete. (4) (6)

II. Classe delle lauree specialistiche (L/S) (D.M. 22/2005) in:
1 - Antropologia culturale ed etnologia
2 - Archeologia
5 - Archivistica e biblioteconomia
10 - Conservazione dei beni architettonici e ambientali
11 - Conservazione dei beni scientifici e della civiltà industriale
12 - Conservazione e restauro del patrimonio storico-artistico
15 - Filologia e letterature dell'antichità
16 - Filologia moderna
21 - Geografia
24 - Informatica per le discipline umanistiche
40 - Lingua e cultura italiana
41 - Lingue e letterature afroasiatiche
42 - Lingue e letterature moderne euroamericane
43 - Lingue straniere per la comunicazione internazionale

44 - Linguistica
51 - Musicologia e beni musicali
72 - Scienze delle religioni
73 - Scienze dello spettacolo e della produzione multimediale
93 - Storia antica
94 - Storia contemporanea
95 - Storia dell'arte
97 - Storia medievale
98 - Storia moderna. (7)

Classe delle lauree specialistiche (L/S) (D.M. 22/2005) in:
39 - Interpretariato di conferenza
104 - Traduzione letteraria e in traduzione tecnico-scientifica. (8)

Classe delle lauree specialistiche (L/S) (D.M. 22/2005) in:
17 - Filosofia e storia della scienza
18 - Filosofia teoretica, morale, politica ed estetica
56 - Programmazione e gestione dei servizi educativi e formativi
65 - Scienze dell'educazione degli adulti e della formazione continua
87 - Scienze pedagogiche
96 - Storia della filosofia. (9)

III. Classe delle lauree magistrali (LM) (D.M. 270/2004) in:
1-Antropologia culturale ed etnologia (7)
2-Archeologia (7)
5-Archivistica e biblioteconomia (7)
10-Conservazione dei beni architettonici e ambientali (7)
11-Conservazione e restauro dei beni culturali (7)
14-Filologia moderna (7)
15-Filologia, letterature e storia dell'antichità (7)
36-Lingue e letterature dell'Asia e dell'Africa (7)
37-Lingue e letterature moderne europee e americane (7)
38-Lingue moderne per la comunicazione e la cooperazione (7)
39-Linguistica (7)
43-Metodologie informatiche per le discipline umanistiche (7)
45-Musicologia e beni culturali (7)
50-Programmazione e gestione dei servizi educativi (9)
57-Scienze dell'educazione degli adulti e della formazione continua (9)
64-Scienze delle religioni (7)
65-Scienze dello spettacolo e della produzione multimediale (9)
78-Scienze filosofiche (9)
80-Scienze geografiche (7)
84- Scienze storiche (7)
85-Scienze pedagogiche (9)
89-Storia dell'arte (7)
93-Scienze e metodologie dell'e-learning e della media education (9)
94-Traduzione specialistica e interpretariato (8).

IV. Disposizione transitoria

Oltre ai titoli di studio stabiliti dai numeri I, II e III, anche le lauree (DL) e le lauree specialistiche (L/S) o magistrali (L.M.) costituiscono titoli di accesso purché congiunte con tutti i seguenti requisiti:

- Servizio di insegnamento prestato senza demerito in qualità di docente di Italiano seconda lingua nelle scuole primarie, secondarie e professionali nella provincia di Bolzano per almeno tre anni scolastici tra l'anno scolastico 1999/2000 e l'anno scolastico 2012/2013, incluso (un anno scolastico corrisponde ad un periodo di almeno 180 giorni ovvero al periodo ininterrotto tra il 1° febbraio e la conclusione degli scrutini ed esami del relativo anno scolastico);
- Conseguimento di almeno 60 crediti secondo le prescrizioni di cui alla nota 9;
- Conseguimento del Master universitario di I livello in Didattica di Italiano Lingua straniera della durata minima di un anno (60 CFU).

V. Note

(1) Dette lauree (DL) sono titoli di ammissione purché il piano di studi seguito abbia compreso i corsi annuali (o due semestrali) di: lingua italiana; letteratura italiana; lingua o letteratura tedesca; linguistica generale.

(2) Dette lauree (DL) sono titoli di ammissione purché il piano di studi seguito abbia compreso due corsi annuali (o quattro semestrali) di letteratura italiana e un corso annuale (o due semestrali) di letteratura tedesca.

(3) Queste lauree (DL) sono titoli di studio validi purché il piano di studi seguito abbia compreso i corsi annuali (o due semestrali) di: lingua italiana, letteratura italiana, lingua o letteratura tedesca e due corsi annuali (o quattro semestrali) di: linguistica generale. (vedi Tabella B)

(4) Dette lauree (DL) sono titoli di ammissione purché il piano di studi seguito abbia compreso un corso biennale (o due corsi annuali) di: lingua italiana e/o letteratura italiana, un corso annuale di lingua e/o letteratura tedesca.

(5) Dette lauree (DL) sono titoli di ammissione purché il piano di studi seguito abbia compreso un corso biennale (o due annuali) di: lingua e/o letteratura italiana.

(6) Le lauree (DL) per traduttore; per interprete sono titoli di ammissione purché il piano di studi seguito abbia compreso un corso biennale (o due corsi annuali) di letteratura italiana e un corso annuale (o due semestrali) di letteratura tedesca.

(7) Con crediti nei settori scientifico-disciplinari L-FIL-LET e L-LIN nella misura di almeno:

- *12 L-FIL-LET/10 Letteratura italiana oppure L-FIL-LET/11 Letteratura italiana contemporanea;*
- *12 L-FIL-LET/12 Linguistica italiana;*
- *12 L-LIN/01 Glottologia e linguistica oppure L-LIN/02 Didattica delle lingue moderne;*
- *12 L-LIN/13 Letteratura tedesca o L-LIN/14 Lingua e traduzione – Lingua tedesca.*

(8) Con crediti nei settori scientifico- disciplinari L-FIL-LET e L-LIN nella misura di almeno:

- *12 L-LIN/13 Letteratura tedesca;*
- *24 L-FIL-LET/10 Letteratura italiana o L-FIL-LET/11 Letteratura italiana contemporanea.*

(9) Con crediti nei settori scientifico-disciplinari L-FIL-LET e L-LIN con:

- *almeno 12 CFU nel settore scientifico-disciplinare L-FIL-LET/12 Linguistica italiana;*
- *almeno 12 CFU nei settori scientifico-disciplinari L-FIL-LET/10 Letteratura italiana oppure L-FIL-LET/11 Letteratura italiana contemporanea;*

- *almeno 12 CFU nei settori scientifico-disciplinari L-LIN/13 Letteratura tedesca oppure L-LIN/14 Lingua e traduzione – Lingua tedesca;*
- *almeno 24 CFU nei settori scientifico-disciplinari L-LIN/01 Glottologia e linguistica oppure L-LIN/02 – Didattica delle lingue moderne.*

3.3. Per l'insegnamento nella scuola secondaria di secondo grado: Classe di concorso A-79 – Lingua e cultura italiana (seconda lingua) negli istituti di istruzione secondaria di II grado in lingua tedesca *(vedasi Deliberazione della Giunta provinciale 6 novembre 2026, n. 930)*

I. Lauree (DL)

Lauree (DL) in: conservazione dei beni culturali; geografia; lettere; materie letterarie; storia; lingue e letterature straniere; lingue e letterature straniere moderne; traduttore; interprete; traduzione e interpretazione. (1)

Lauree (DL) in: traduttore; interprete; traduzione e interpretazione. (2)
Lauree (DL) in: filosofia; pedagogia; scienze dell'educazione; musicologia. (3)

Lauree (DL) soppresse in: Lingue e letterature ed istituzioni dell'Europa orientale; lingue e letterature ed istituzioni dell'Europa occidentale. (4)

Se conseguite entro il **31-12-1990,** le lauree (DL) in: lettere; materie letterarie; filosofia; pedagogia; lingue e letterature straniere; lingue e letterature straniere moderne; lingue e letterature ed istituzioni dell'Europa orientale; lingue e letterature ed istituzioni dell'Europa occidentale; lingue e letterature slave; lingue e letterature orientali; filologia e storia dell'Europa orientale; lingue e civiltà orientali. (5)

Se conseguite entro l'anno accademico **1993/94**, le lauree (DL) in: filologia e storia dell'Europa orientale; lingue e civiltà orientali; lingue e letterature orientali; lingue e letterature slave. (4)

Se conseguite entro l'anno accademico **2000/2001**, le lauree (DL) in: filosofia; pedagogia; scienze dell'educazione; musicologia. (4)

Se conseguite entro l'anno accademico **2000/2001** le lauree (DL) in: conservazione dei beni culturali; geografia; lettere; materie letterarie; storia; lingue e letterature straniere; lingue e letterature straniere moderne; traduttore; interprete. (4) (6)

II. Classe delle lauree specialistiche (L/S) (D.M. 22/2005) in:
1 - Antropologia culturale ed etnologia
2 - Archeologia
5 - Archivistica e biblioteconomia
10 - Conservazione dei beni architettonici e ambientali
11 - Conservazione dei beni scientifici e della civiltà industriale
12 - Conservazione e restauro del patrimonio storico-artistico
15 - Filologia e letterature dell'antichità
16 - Filologia moderna
21 - Geografia
24 - Informatica per le discipline umanistiche
40 - Lingua e cultura italiana

41 - Lingue e letterature afroasiatiche
42 - Lingue e letterature moderne euroamericane
43 - Lingue straniere per la comunicazione internazionale
44 - Linguistica
51 - Musicologia e beni musicali
72 - Scienze delle religioni
73 - Scienze dello spettacolo e della produzione multimediale
93 - Storia antica
94 - Storia contemporanea
95 - Storia dell'arte
97 - Storia medievale
98 - Storia moderna. (7)

Classe delle lauree specialistiche (L/S) (D.M. 22/2005) in:
39 - Interpretariato di conferenza
104 - Traduzione letteraria e in traduzione tecnico-scientifica. (8)

Classe delle lauree specialistiche (L/S) (D.M. 22/2005) in:
17 - Filosofia e storia della scienza
18 - Filosofia teoretica, morale, politica ed estetica
56 - Programmazione e gestione dei servizi educativi e formativi
65 - Scienze dell'educazione degli adulti e della formazione continua
87 - Scienze pedagogiche
96 - Storia della filosofia. (9)

III. Classe delle lauree magistrali (LM) (D.M. 270/2004) in:
1-Antropologia culturale ed etnologia (7)
2-Archeologia (7)
5-Archivistica e biblioteconomia (7)
10-Conservazione dei beni architettonici e ambientali (7)
11-Conservazione e restauro dei beni culturali (7)
14-Filologia moderna (7)
15-Filologia, letterature e storia dell'antichità (7)
36-Lingue e letterature dell'Asia e dell'Africa (7)
37-Lingue e letterature moderne europee e americane (7)
38-Lingue moderne per la comunicazione e la cooperazione (7)
39-Linguistica (7)
43-Metodologie informatiche per le discipline umanistiche (7)
45-Musicologia e beni culturali (7)
50-Programmazione e gestione dei servizi educativi (9)
57-Scienze dell'educazione degli adulti e della formazione continua (9)
64-Scienze delle religioni (7)
65-Scienze dello spettacolo e della produzione multimediale (9)
78-Scienze filosofiche (9)
80-Scienze geografiche (7)
84- Scienze storiche (7)
85-Scienze pedagogiche (9)
89-Storia dell'arte (7)
93-Scienze e metodologie dell'e-learning e della media education (9)
94-Traduzione specialistica e interpretariato (8).

IV. Disposizione transitoria

Oltre ai titoli di studio stabiliti dai numeri I, II e III, anche le lauree (DL) e le lauree specialistiche (L/S) o magistrali (L.M.) costituiscono titoli di accesso purché congiunte con tutti i seguenti requisiti:

- Servizio di insegnamento prestato senza demerito in qualità di docente di Italiano seconda lingua nelle scuole primarie, secondarie e professionali nella provincia di Bolzano per almeno tre anni scolastici tra l'anno scolastico 1999/2000 e l'anno scolastico 2012/2013, incluso (un anno scolastico corrisponde ad un periodo di almeno 180 giorni ovvero al periodo ininterrotto tra il 1° febbraio e la conclusione degli scrutini ed esami del relativo anno scolastico);
- Conseguimento di almeno 60 crediti secondo le prescrizioni di cui alla nota 9;
- Conseguimento del Master universitario di I livello in Didattica di Italiano Lingua straniera della durata minima di un anno (60 CFU).

V. Note

(1) Dette lauree (DL) sono titoli di ammissione purché il piano di studi seguito abbia compreso i corsi annuali (o due semestrali) di: lingua italiana; letteratura italiana; lingua o letteratura tedesca; linguistica generale.

(2) Dette lauree (DL) sono titoli di ammissione purché il piano di studi seguito abbia compreso due corsi annuali (o quattro semestrali) di letteratura italiana e un corso annuale (o due semestrali) di letteratura tedesca.

(3) Queste lauree (DL) sono titoli di studio validi purché il piano di studi seguito abbia compreso i corsi annuali (o due semestrali) di: lingua italiana, letteratura italiana, lingua o letteratura tedesca e due corsi annuali (o quattro semestrali) di: linguistica generale. (vedi Tabella B)

(4) Dette lauree (DL) sono titoli di ammissione purché il piano di studi seguito abbia compreso un corso biennale (o due corsi annuali) di: lingua italiana e/o letteratura italiana, un corso annuale di lingua e/o letteratura tedesca.

(5) Dette lauree (DL) sono titoli di ammissione purché il piano di studi seguito abbia compreso un corso biennale (o due annuali) di: lingua e/o letteratura italiana.

(6) Le lauree (DL) per traduttore; per interprete sono titoli di ammissione purché il piano di studi seguito abbia compreso un corso biennale (o due corsi annuali) di letteratura italiana e un corso annuale (o due semestrali) di letteratura tedesca.

(7) Con crediti nei settori scientifico-disciplinari L-FIL-LET e L-LIN nella misura di almeno:

- *12 L-FIL-LET/10 Letteratura italiana oppure L-FIL-LET/11 Letteratura italiana contemporanea;*
- *12 L-FIL-LET/12 Linguistica italiana;*
- *12 L-LIN/01 Glottologia e linguistica oppure L-LIN/02 Didattica delle lingue moderne;*
- *12 L-LIN/13 Letteratura tedesca o L-LIN/14 Lingua e traduzione – Lingua tedesca.*

(8) Con crediti nei settori scientifico- disciplinari L-FIL-LET e L-LIN nella misura di almeno:

- *12 L-LIN/13 Letteratura tedesca;*
- *24 L-FIL-LET/10 Letteratura italiana o L-FIL-LET/11 Letteratura italiana contemporanea.*

(9) Con crediti nei settori scientifico-disciplinari L-FIL-LET e L-LIN con:

- *almeno 12 CFU nel settore scientifico-disciplinare L-FIL-LET/12 Linguistica italiana;*

- *almeno 12 CFU nei settori scientifico-disciplinari L-FIL-LET/10 Letteratura italiana oppure L-FIL-LET/11 Letteratura italiana contemporanea;*
- *almeno 12 CFU nei settori scientifico-disciplinari L-LIN/13 Letteratura tedesca oppure L-LIN/14 Lingua e traduzione – Lingua tedesca;*
- *almeno 24 CFU nei settori scientifico-disciplinari L-LIN/01 Glottologia e linguistica oppure L-LIN/02 – Didattica delle lingue moderne.*